

## **Dodatok č. 9**

### **k zmluve o nájme obytnej miestnosti**

#### **v zariadení určenom na trvalé bývanie č. 11/21-Z**

uzatvorená podľa § 717 a nasl. Občianskeho zákonníka v platnom znení

medzi zmluvnými stranami (ďalej len „zmluva“)

**Prenajímateľ:** Mesto Turany  
Zastúpené primátorom mesta Ing. Dušanom Novosedlákom  
Sídlo: ul. Osloboditeľov 83/91, 038 53 Turany  
IČO: 00 316 962  
DIČ: 2020595049  
Peňažný ústav: SLSP, a. s.  
IBAN: SK10 0900 0000 0051 7972 6006  
SWIFT: GIBASKBX

(ďalej len „prenajímateľ“ alebo „mesto“)

#### **Nájomca:**

Meno a priezvisko: Lang Ján, 038 53 Turany

(ďalej len „nájomca“ a spoločne s prenajímateľom ďalej len „zmluvné strany“)

Po splnení podmienok uvedených v Zásadách hospodárenia s majetkom Mesta Turany, schválených uznesením mestského zastupiteľstva v Turanoch č. 155/12.23 zo dňa 14. 12. 2023, účinných 15. 12. 2023, uzatvárame dodatok č. 9 k Zmluve o nájme obytnej miestnosti v zariadení určenom na trvalé bývanie v objekte Slobodárne, ul. Budovateľská 575/1 v Turanoch.

**V článku V. Doba nájmu a skončenie nájmu – sa bod 1 nahrádza novým textom, ktorý znie:**

1. Dodatok k zmluve sa uzatvára na dobu určitú od **01. 01. 2025 do 31. 12. 2025**

Ostatné náležitosti nájomnej zmluvy ostávajú nezmenené.

## II.

1. Dodatok č. 9 je vyhotovený v dvoch rovnopisoch s platnosťou originálu, z ktorých každá zo zmluvných strán dostane jedno vyhotovenie.
2. Nájomca súhlasí so zverejnením svojich osobných údajov v rozsahu: meno a priezvisko, adresa.
3. Dodatok č. 9 nadobúda platnosť dňom jeho podpísania obidvomi zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia na webovej stránke Mesta Turany.
4. Zmluvné strany po prečítaní dodatku č. 9 prehlasujú, že vyjadruje ich skutočnú, vážnu a slobodnú vôľu a na znak súhlasu s jeho obsahom ho vlastnoručne podpisujú.

V Turanoch, dňa .....

V Turanoch, dňa .....

Prenajímateľ:

Nájomca:

.....  
Mesto Turany  
Ing. Dušan Novosedlák  
primátor mesta

.....  
Ján Lang